

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

222 918

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8222732

DHL Express → Customer No. 960522899

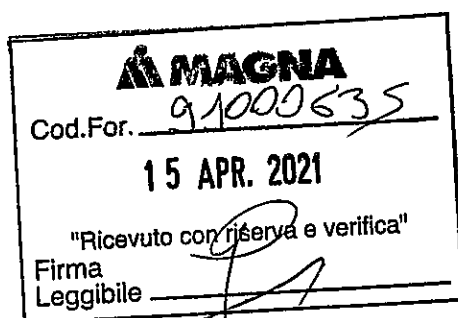
Delivery note 8222732

Date: 30.03.2021
Our reference: 1210050
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00103
emanuele.lisco@getrag.com
PO date: 22.12.2020
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.25	0.50

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 Lieferabrufnummer: 6	
10	536493.12	Clamping bush Ø48 Your material description: VHS-226654 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.030 KG	1



5011587796



Invoice 9269819

08.04.2021
Page 2 of 2

Magna PT S.p.A. | IT-70026 Modugno

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of EU preferential origin.

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

EXPRESS WORLDWIDE **WPX** **WHL**

2021-04-08 AMDDL* 1.0 / *30-0821*

From : FESCHAUER AG
MARLENA CHIRCO
INDUSTRIESTRASSE 36

Origin:
ZRH

8300 WALLISELEN
Switzerland

To : MAGNA P.C/O SVEVATRANS
LORENZO DE RENZO
VIA DEUTGERAN 5/7/9

Contact:
LORENZO DE RENZO

70026 MODUGNO
Italy

MXP IT-BRI-WAD

C-IMP

Day Time

Ref: INVOICE 9269819

Pcs/Shpt Weight Pkcs
0,5 kg 1/1

Contentls: RICAMBI



WAYBILL 18 5812 3433



(2L) IT70026+48000001



(J) JD01 4600 0086 3354 2736

 499/duci 14/04/2021		DOCUMENTO DI TRASPORTO		
MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER		
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		
DATA DI RITIRO	N°PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO	
15/4/21	262/2021	VETTORE	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA	
DESCRIZIONE DEI BENI				
CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
84662098	altri portapezzi	1	0,50	0,25
Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i merce introdotta in deposito Iva al numero: 262/2021 documento di arrivo : IM 4 T501/G del 14/04/2021 autofattura 58/magna/2021 del 15/04/2021 valore merce: 4.132,90 €				
	N° colli	Ora	Data trasporto	
a vista	1	11:17	15/4/21	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente		
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	rif. fornitore 9269819			
		Firma Destinatario		
		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 - MODUGNO (BA) C.F. e P.IVA 04886850728		



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
15/4/21	58/magna/2021		

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA 58/magna/2021 del 15/04/2021		
	DESCRIZIONE: 1 collo altri portapezzi		
	KG LORDI: 0,50		
	KG NETTI: 0,25		
	TARGA XA 538X		
	ORIGINE : switzerland		
	FATT. COMMERCIALE : 9269819		
	FORNITORE : Reishauer		
	VALORE MERCE : 4.132,90 €		22
	autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- VIA DEI Gerani 5/9 700026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. T501/G del 14/04/2021		
		SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 262 DEL 15/04/2021	
Iva : aliquota 22%		imponibile	imposta

Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib. € 3.387,62
			tot. iva € 745,28
			tot. Docum. € 4.132,90

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22
--	--	---

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of
Magna Powertrain GmbH

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulare 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00000501G 14-04-2021	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SRL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 1 D/183/1/MV/		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 18 5812 3433 CH 0		9 NULLA OSTA al fini dei divieti economici e valutarli Il Funzionario		12 Elementi del valore 33,62	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 18 5812 3433 CH		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. / produz.		13 P.A.C.	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 4		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 Cod. P. sped./esport. 17 Cod. P. destinaz. a1 CH b1 a2 IT b2 BA	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		16 Paese di origine UNIONE EUROPEA		17 Paese di destinazione	
	30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 3354,00	
	31 Colli e designazione delle merci PK 1 COLLO ALTRI PORTAPEZZI SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DEP.IVA DELLA SVEVATrans SRL - VIA DEI GERANI ,9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). NOLO EURO 33,62=		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 84662098 00 S001	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni N380 -CH-2021-9269819 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2021-1858123433 KGM 0.50000 N864 -CH-2021-9269819 /-/- U091 -CH-2021-9269819		34 Cod. P. di origine a1 EU b1		35 Massa lorda (Kg) 0,50000	
47 Calcolo delle imposizioni Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 3387.62 0 % 0,00 F 405 3387.62 0 % 0,00 G		36 Preferenze 300		37 REGIME 4500		
50 Obbligato principale N. DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 262 DEL 15/04/2021		38 Massa netta (Kg) 0,25000		39 Contingenti		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data: Per Dazio € 0,00 Per Iva € 745,28 Totale € 745,28		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -21ITQ08BT0019051T0		41 Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 3354,00		
52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		43 Cod. M.V.		44 Aggiustamento 0,00		
53 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 14-04-2021		45 Valore statistico 3387,62		46 Dilezioni di pagamento 014907R		
54 Luogo e data: BARI 14-04-2021		47 Dati contabili REG. 4T N.00000501G DEL 14-04-2021 CONTO N. 014907R - A 93 N. EUR. 0,00 G SCAD. - - EUR. 0,00 F SCAD. - - CDC : CA Cod.Svincolo : L6HRSH		48 Dilezioni di pagamento 014907R		
55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SRL GEOM. BRUNO MILELLA		56 Dichiarazione trasmessa telematicamente		57 Ufficio di partenza C UFFICIO DI PARTENZA		

**ADM**UFFICIO:
14/04/2021 16,28,35**DATI RIEPILOGO BOLLETTA**

Registro: 4 T Numero: 501G del 14/04/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000501R2



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	0.5
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	14/04/2021		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	L6HRSH
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa	
Quietanza N.	Del	14/04/2021		
Discarico N.	Del		Tipo	
A27 N.	Del		Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da				
Annullamento	Del		Causale	

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione CH

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 3354.00

Spedizioniera IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 262 DEL 15/04/2021



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

REGISTRATA AL N° 262 DEL 15/04/2021

Invoice	9269819
Invoice date:	08.04.2021
Our reference:	1210050
Delivery:	8222732
Delivery date:	30.03.2021
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	5500036412 Pos. 00103 emanuele.lisco@getrag.com
PO date:	22.12.2020
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.25	0.50

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 <u>Lieferabrufnummer: 6</u>		
10	536493.12	1	Clamping bush Ø48 Your material description: VHS-226654 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.030 KG	3'345.00	3'345.00
Total positions netto					3'345.00
Packing					9.00
Total amount net				EUR	3'354.00

Delivery cond.:
DHL Express --> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9